

CACAO

REGLAS DEL JUEGO



Un juego para 2-4 jugadores a partir de 8 años

MATERIAL

44 losetas de trabajadores – reverso en el color de los jugadores

11 en cada color – rojo, violeta, blanco y amarillo



4x 1-1-1-1



5x 2-1-0-1



1x 3-0-0-1



1x 3-1-0-0

4 meeples - portadores de agua

1 en cada color – rojo, violeta, blanco y amarillo



4 tableros de poblado – reverso en cada color

rojo, violeta, blanco y amarillo

28 losetas de jungla – reverso gris

8x plantaciones



6x plantaciones simple



2x plantaciones dobles

7x mercados



2x precio de venta 2



4x precio de venta 3



1x precio de venta 4

3x minas de oro



2x valor 1



1x valor 2

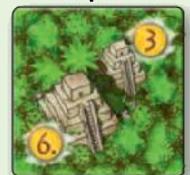


3x agua

2x adoración al sol



5x templos



20 frutos de cacao en madera



12 fichas de sol



48 monedas



24x valor 1



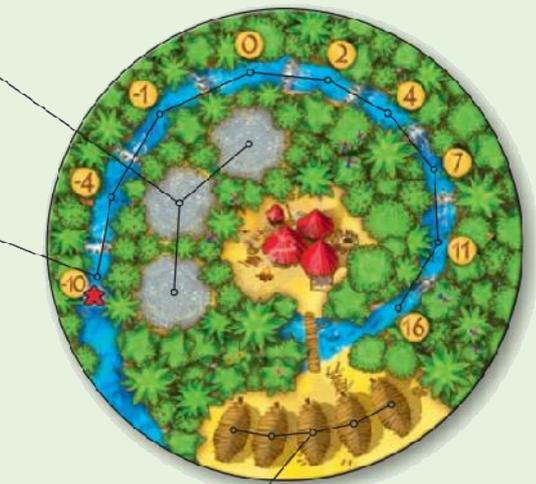
12x valor 5



12x valor 10

Casillas de adoración del sol

Casillas de agua



Espacios para almacenar cacao

1 reglas

1 hoja resumen de las losetas de jungla (esta hoja es parte de las reglas, ¡asegúrate de leerlas!)

OBJETIVO

Cacao transporta a los jugadores al exótico mundo del "fruto de los dioses." Cada jugador representa un jefe tribal que trata de llevar a su tribu la fama y la riqueza mediante el cultivo y el comercio del cacao. Al final del juego, gana el jugador con la mayor cantidad de oro.

PREPARACIÓN

Cada jugador elige un color. Toma el tablero del poblado, el portador de agua y las losetas de trabajadores de su color. Cada jugador coloca su tablero de poblado delante de él y pone el portador de agua en la casilla de agua con el valor "-10".



LOSETAS DE TRABAJADORES

Las losetas de trabajadores muestran una zona de tierra con una cabaña de su color en el centro. En los bordes siempre aparecen 4 trabajadores de su color en diferentes distribuciones.

Dependiendo del número de jugadores, cada jugador retira las siguientes losetas de trabajadores y los deja en la caja:

2 jugadores:

ninguno

3 jugadores:



1x 1-1-1-1

4 jugadores:



1x 1-1-1-1

y



1x 2-1-0-1

Los jugadores mezclan sus losetas de trabajadores y los colocan boca abajo formando una pila junto a su tablero de poblado. A continuación, descubre las 3 losetas superiores de su pila y los toma en su mano.

LOSETAS DE SELVA

Las losetas de selva son predominantemente verdes y muestran lugares con diferentes posibilidades de acción, que se pueden utilizar por trabajadores que se encuentren en losetas adyacentes.

Busca las 2 losetas de selva siguientes y colócalas boca arriba en diagonal en el centro de la mesa; representan las **losetas iniciales**.

1x plantación simple



y

1x mercado, precio de venta 2



LOSETAS DE SELVA PARA UNA PARTIDA DE 2 JUGADORES

Para una partida de 2 jugadores, busca las siguientes losetas de selva y colócalas en la caja:

2x plantación sencilla

1x agua

1x mercado, precio de venta 3

1x templo

1x mina de oro, valor 1

1x adoración del sol

Las losetas restantes de selva se mezclan y se ponen boca abajo formando una pila para robar.

Saca las 2 losetas de jungla superiores y colócalas boca arriba junto a la pila formando las losetas disponibles de selva.

Luego coloca las fichas de fruto de cacao y las fichas de sol formando una reserva. Las monedas de oro se ponen juntas formando la banca.



DESARROLLO DE LA PARTIDA

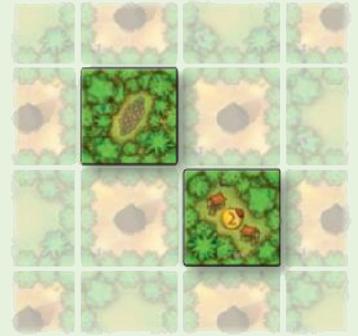
El juego se desarrolla en varias rondas; siempre se juega en sentido horario. El jugador de más edad es el jugador inicial y comienza el juego.

LA ZONA DE JUEGO

Durante el transcurso del juego, los jugadores van colocando losetas de trabajadores y de selva en la zona de juego, de acuerdo a las siguientes reglas:

1. Una loseta de trabajadores nunca puede tocar lateralmente a otra loseta de trabajadores.
2. Una loseta de selva nunca puede tocar lateralmente a otra loseta de la selva.

Siguiendo estas dos reglas, se va formando una zona de juego de losetas de selva y trabajadores parecido a un tablero de ajedrez. Las losetas iniciales ya están determinadas, ya sea para poner una loseta de trabajadores o una loseta de selva en un espacio libre. A partir de este momento, las losetas de selva que ya ocupen un espacio en la zona de juego se llamarán espacios de selva.



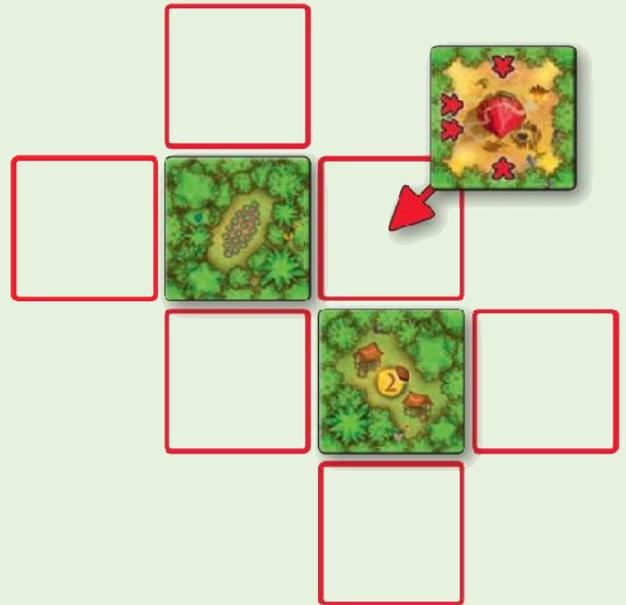
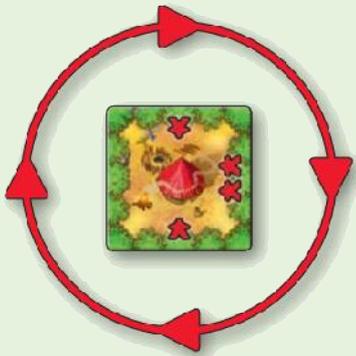
UN TURNO DE JUEGO

En tu turno, el jugador puede realizar los siguientes pasos en el orden indicado:

A) Colocar 1 loseta de trabajadores

El jugador elige 1 loseta de 1 trabajadores de su mano y la coloca en contacto lateral con, al menos, 1 loseta de selva ya colocada.

El jugador puede girar la loseta de trabajadores como desee.



B) Rellenar los espacios de selva

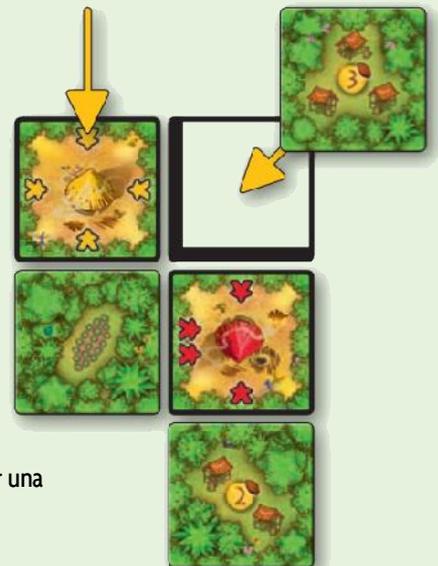
Al colocar las losetas de trabajadores puede provocar la ejecución de este paso. Si, al colocar una nueva loseta de trabajadores, hay al menos un espacio de selva no ocupado, entonces debe rellenarse este espacio. No importa a quién pertenecen las losetas de los trabajadores adyacente. Puede suceder que sea necesario rellenar varios espacios de selva.

Por cada espacio de selva que deba ser rellenado, el jugador elige 1 loseta de las 2 losetas de selva disponibles y lo coloca en el espacio correspondiente. Si es necesario rellenar 2 espacios, entonces el jugador decide qué loseta se colocará en cada espacio.

Atención: Sólo se descubren las nuevas losetas de selva disponibles al final del turno de juego.

Nota: En el caso muy poco probable de que haya que rellenar más de 2 espacios de selva, entonces primero debe colocar las dos losetas de selva disponibles. El resto de losetas necesarios los tomará directamente de la pila de losetas de selva.

Este paso no se realiza, si no es necesario rellenar un espacio de selva vacío, resultado de poner una loseta de trabajadores, o si no quedan losetas de selva disponibles.



C) Realizar las acciones de las losetas de selva

Se activa cada trabajador de una loseta de trabajadores recién colocada, que se encuentre tocando una loseta de selva. Mediante la activación, el jugador puede realizar la acción de cada trabajador adyacente a la loseta de selva.

Una descripción detallada de las acciones de las distintas losetas de selva se encuentra en la **hoja resumen de losetas de selva**. Esta hoja es parte de las reglas del juego, aunque se ha puesto por separado para que esté a disposición de los jugadores.

Si se han rellenado espacios de selva durante este turno, entonces también se activan los trabajadores adyacente de los demás jugadores.

Atención: Cada trabajador se activa una única vez durante el juego, **o bien** mediante la colocación de la loseta de trabajadores **o bien** rellenando los espacios adyacentes de selva con losetas de selva.

Los jugadores pueden realizar las acciones simultánea e independientemente el uno del otro.

Nota: Los jugadores pueden renunciar a hacer las acciones parcial o totalmente.

Cada jugador determina libremente el orden en el que va a realizar las acciones. Sin embargo, las acciones de los trabajadores en el borde de una loseta deben completarse antes de realizar las acciones de trabajadores en otro borde de la loseta.

Nota: Los jugadores pueden cambiar sus monedas de oro con la banca en cualquier momento.

Fin de un turno

Después de realizar los pasos A, B y C, el jugador toma la loseta de trabajadores de su pila de losetas y la coloca en su mano. Si la pila está vacía, no se hace esta acción.

Si quedan menos de 2 losetas de selva disponibles a la vista, se toman losetas de selva la pila hasta que haya 2 losetas de selva disponibles, siempre que sea posible. Si la pila de losetas de selva se agota, no se hace esta acción.

Tras esto, el turno del jugador termina; ahora es el turno del jugador a su izquierda.

FINAL DE LA PARTIDA

La partida termina después de la ronda en la que todos los jugadores hayan puesto su última loseta de trabajadores.

PUNTUACIÓN

1. Los **templos** se puntúan de forma individual, uno tras otro. Los jugadores en primer y segundo lugar obtienen oro (ver **hoja de resumen con las losetas de selva**). Para mantener la claridad durante la puntuación, es mejor dar la vuelta a las fichas puntuadas de templo.
2. Por cada **ficha de sol** al final de la partida, se obtiene **1 moneda de oro** de la banca.
3. Finalmente, se suma el oro y se añade al valor de la casilla de agua en la que se encuentre el **portador de agua** al final de la partida. Si el portador de agua todavía se encuentra en una casilla negativa, se resta el valor de la casilla a la suma total de oro.

Nota: No se obtienen monedas de oro por los frutos de cacao en la reserva al final de la partida.

El vencedor es el jugador con más oro.

En caso de empate, gana el jugador que tenga más frutos de caco en su reserva. Si todavía hay un empate, los jugadores implicados comparten el triunfo.

Agradecemos la amabilidad de la editorial Hans im Glück por permitirnos utilizar las figuras del juego Carcassonne.

Autor: Phil Walker-Harding

Ilustraciones: Claus Stephan

Traducción: Fermin Uribetxebarria [mcfer - BGG]

Traducción no oficial sin ánimo de lucro

(cc) Para esta traducción, Licencia Reconocimiento-Compartir bajo la misma licencia 4.0 España International de Creative Commons
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

© 2015 **ABACUSSPIELE** Verlags GmbH & Co. KG, Frankfurter Str. 121, D-63303 Dreieich
Made in Germany. Alle Rechte vorbehalten. www.abacusspiele.de



Ejemplo:

Después de que el jugador amarillo haya colocado 1 loseta de trabajadores y rellenado con 1 loseta de selva, todos los jugadores involucrados realizan las acciones de la loseta de selva:

El jugador amarillo recibe 1 fruto de cacao de la plantación y la vende en el mercado por 3 monedas.

El jugador rojo tiene 1 fruto de cacao en su reserva y también lo vende en el mercado por 3 monedas.

HOJA RESUMEN LOSETAS DE SELVA

RESUMEN 

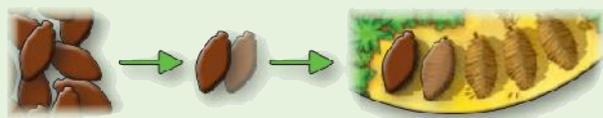
PLANTACIÓN



Plantación simple



Plantación doble



Por cada trabajador activado en el borde junto a una loseta de selva con plantación, el jugador puede tomar un fruto de cacao (en una plantación simple) o 2 frutos de cacao (en una plantación doble). Los cacaos se colocan de forma individual en 1 espacio libre para almacenar del tablero de poblado del jugador. Cada jugador tiene 5 espacios de almacenamiento y nunca puede almacenar más de 5 frutos de cacao. Cualquier fruto adicionales que obtengas se perderá.

MERCADO



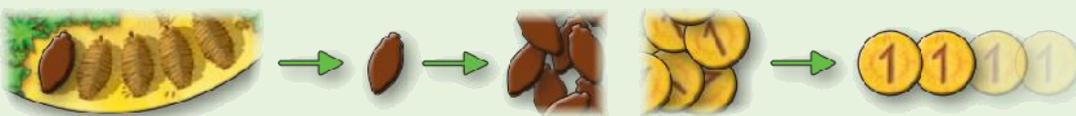
Precio de venta 2



Precio de venta 3



Precio de venta 4

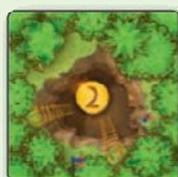


Por cada trabajador activado en el borde junto a una loseta de selva con mercado, el jugador puede vender 1 fruto de cacao de su almacén al precio indicado en el mercado. La ficha de cacao vendida se pone en la reserva y luego se toman de la banca las monedas de oro correspondientes: 2, 3 o 4.

MINA DE ORO



Valor 1

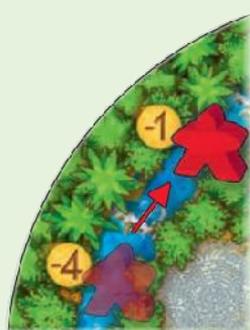


Valor 2



Por cada trabajador activado en el borde junto a una loseta de selva con una mina de oro, el jugador puede tomar de la banca en monedas de oro el valor indicado en la loseta (1 o 2 monedas).

AGUA



Por cada trabajador activado en el borde junto a una loseta de selva con agua, el jugador puede avanzar el portador de agua en su tablero de poblado 1 casilla de agua en sentido horario. Si el portador alcanza la casilla de valor "16", el portador se queda en esta casilla. No puede avanzar más.

Al final de la partida, durante la puntuación, el valor de la casilla de agua se añade al valor de las monedas de oro. Si el portador de agua todavía está en una casilla con valor negativo, tendrá que restar al valor de monedas de oro.

ADORACIÓN AL SOL



Por cada trabajador activado en el borde junto a una loseta de selva con una adoración al sol, el jugador puede tomar 1 ficha de sol de la reserva y lo coloca en uno de los lugares libres de adoración al sol en su tablero de poblado. Cada jugador tiene 3 lugares de adoración al sol y no puede poseer más de 3 fichas de sol. Las fichas de más obtenidas se pierden.

Hacia el final del juego, las fichas de sol se pueden utilizar para “colocar encima” uno de tus **propias** losetas de trabajador. Al final de la partida, las fichas de sol se intercambian por 1 moneda de oro con la banca.

COLOCAR ENCIMA

Una vez la pila de losetas de selva se agota hacia el final del juego y no hay más losetas de selva disponibles, los jugadores pueden “colocar encima” una de sus **propias** losetas de trabajadores, en lugar de colocarlo en la zona de juego de la forma habitual. Para hacer esto, se tiene que pagar 1 ficha de sol a la reserva. Luego elige 1 loseta de trabajadores de su mano y lo coloca **encima de** una de sus losetas **propias** de trabajadores. A continuación, realiza las acciones de las losetas de selva adyacentes con sus trabajadores activados. Si no se poseen fichas de sol, no es posible “colocar encima” y se tiene que poner la loseta de trabajadores como de costumbre.

Importante: Sólo se puede colocar encima de cada loseta de trabajadores **una única vez**.



Ejemplo:

Es el turno del jugador rojo. La pila de losetas de selva se ha agotado y no quedan losetas de selva disponibles. Por lo tanto, es posible “colocar encima” de otras losetas propias: el jugador rojo toma 1 ficha de sol de uno de sus lugares de adoración al sol y lo pone en la reserva; después coloca 1 loseta encima de una de sus propias losetas de trabajadores.

Pone la loseta encima de la loseta ya colocada en un turno anterior y realiza las acciones de las losetas de selva adyacentes. En primer lugar, toma 2 frutos de cacao por los trabajadores junto a la plantación doble y los coloca en dos de sus espacios de almacenamiento. Después de eso, vende los dos frutos de cacao en el mercado por $2 \times 4 = 8$ monedas de oro. Finalmente, avanza su portador de agua 1 casilla en su tablero de poblado.

TEMPLO



Los templos no tienen efecto durante el juego. Sólo se puntúan al final de la partida, de forma individual, uno detrás de otro. El jugador que tenga la mayoría de trabajadores adyacentes a cada templo recibe 6 monedas de oro de la banca. El segundo jugador con más trabajadores adyacentes obtiene 3 monedas de oro.

En caso de empate por la mayoría de trabajadores, las 6 monedas de oro se reparten entre los jugadores involucrados (redondeando hacia abajo, si fuera necesario). En este caso, no se dan monedas al segundo jugador.

En caso de empate por el segundo puesto, las 3 monedas de oro se reparten entre los jugadores involucrados (también redondeando hacia abajo, si fuera necesario).

Atención: Si un jugador ha “colocado encima” una loseta nueva de trabajadores junto a un templo, entonces para la puntuación del templo sólo cuentan los trabajadores de la loseta superior.

Nota: Si sólo hay 1 jugador con trabajadores junto al templo, obtiene 6 monedas de oro de la banca, como de costumbre; no se dan monedas por el segundo lugar. Es necesario tener al menos 1 trabajador adyacente al templo para poder recibir oro.



Ejemplo:

Los jugadores amarillo y rojo tienen 2 trabajadores junto a este templo. Por consiguiente, se reparte las 6 monedas de oro por el primer lugar y cada uno recibe 3 monedas de la banca.

El jugador violeta tiene 1 trabajador en el templo. Sin embargo, no recibe ninguna moneda de oro porque, en este caso, no hay premio para el segundo lugar.